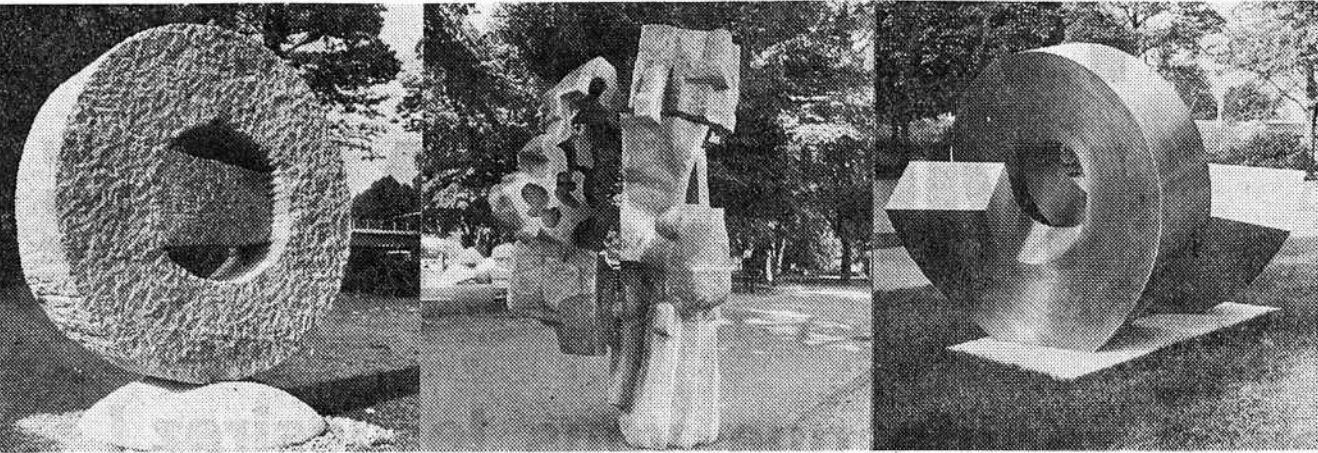


BIENNE - BIENNE - BIENNE - BIENNE - BIENNE - BIENNE - BIENNE

Vernissage de la 5^{me} Exposition suisse de sculpture à Bienne



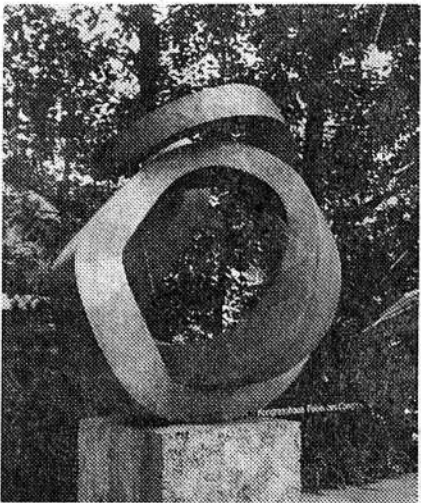
Pour la cinquième fois, Bienne s'est vu confier l'organisation de l'Exposition suisse de sculpture. Cette manifestation a lieu comme on le sait tous les quatre ans. Samedi, c'était la journée de la presse. De très nombreux journalistes entouraient les organisateurs ainsi que les personnalités du monde des arts et les représentants des autorités.

L'édition 1970 de cette importante exposition à laquelle participent quelque 100 artistes présentant 200 œuvres se distingue par le très grand nombre d'œuvres réellement monumentales qui sont exposées sur la prairie du lac et dans les jardins du Palais des congrès, alors que les œuvres sensibles aux intempéries se trouvent pour la plupart exposées à l'intérieur de ce dernier.

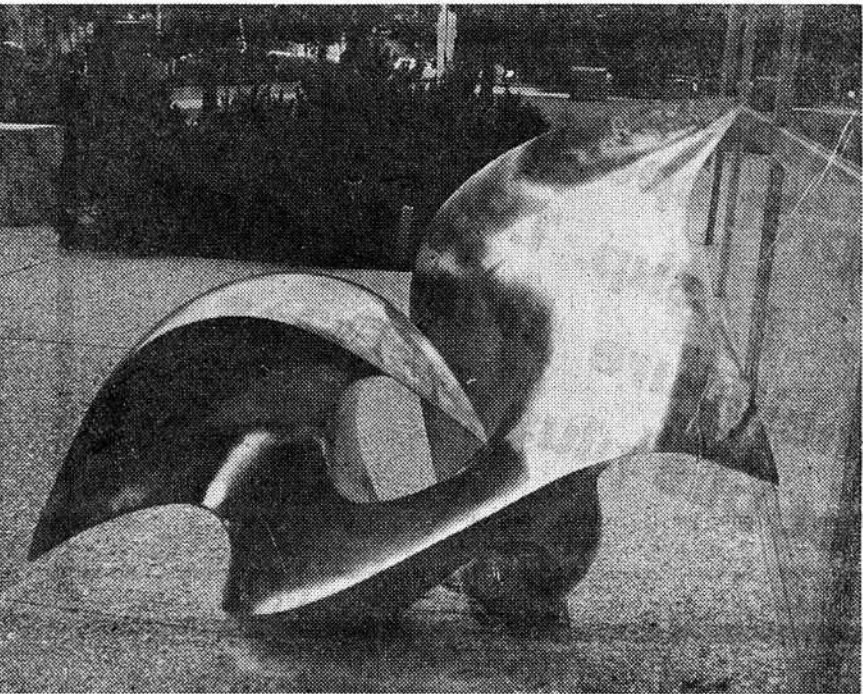
Les visiteurs seront tout particulièrement frappés et intéressés par un secteur nouveau, celui des œuvres plastiques en couleur. A cet effet, sur la galerie du foyer du Palais des congrès, six artistes de tendances diverses ont créé des « environnements » dans six locaux spéciaux aménagés à leur intention, soulignant ainsi le caractère que l'exposition doit aussi avoir.

A l'occasion de ce vernissage, plusieurs discours furent prononcés. Nous laissons à notre chroniqueur artistique

que le soin de revenir sur cette journée inaugurale et sur l'exposition elle-même, qui rappellent-le sera ouverte jusqu'au 2 août. (Adg)



André Ramseyer (Neuchâtel)



Sculpture d'Alma Rossini jeune artiste biennoise

Une nonagénaire

Aujourd'hui, c'est Mme Marie-Louise Beck-Bauder, domiciliée à la route de Mâche 151a qui entrera dans sa quatre-vingt dixième année. Elle sera la vingtième habitante de la cité ayant atteint cet âge en 1970.

Procès contre Arthur Villard

Lundi matin, à Berne (Amthaus, Hodlerstr. 7), aura lieu le procès contre A. VILLARD, accusé d'incitation au refus des devoirs militaires pour avoir appelé à la solidarité avec les courageux résistants à la guerre américains qui déchirent leurs papiers militaires et refusent de partir à la guerre, lors de la manifestation du 19 septembre 1969, à Berne, contre la réception officielle en Suisse du général-criminel de guerre Westmoreland.

BILLET BIENNOIS

Cinéma d'hier et d'aujourd'hui

Si j'en crois un confrère biennois, notre ville vise à acquérir la célébrité de « métropole suisse du film pornographique ». C'est ce que je viens de lire dans un hebdomadaire romand sous le titre de « Démission du cinéma ».

« On n'en est plus — écrit-il — à l'époque des valeurs sûres, quand un film de Julien Duvivier, de René Clair, de Jean Renoir ou de Marcel Carné, joué par Michel Simon par Arletty, par Louis Jouvet, par Gérard Philippe ou par Pierre Fresnay remplissait inébranlablement les salles. Quelles sont les valeurs sûres ? Le cinéma d'aujourd'hui n'en manque pas et je pense que des années cinquante à soixante-dix il en restera davantage que des années vingt à quarante.

Bunuel, Fellini, Antonioni, Losey, Godard, Luntz, Cournot et combien d'autres tournent aujourd'hui les classiques de demain car un film devient classique par la sélection qu'en fait le temps.

Qu'on affiche, dans certains cinémas biennois, d'excébrables films pornographiques, c'est un fait indéniable. Il faut croire, hélas ! que ce cinéma fait recette et la vague du nu atteint

NAISSANCES. 22 mai. Nyffenegger Hans-Rudolf, d'Albert, serrurier sur machines, à Lyss, et d'Hedwig née Bigler; Stark Paul, d'Alfred, d'Urs, mécanicien, à Bienne, et de Françoise née Seuret; Sbaraglia Daniela, de Mario, garçon de café, à Bienne, et de Katharina née Aeschlimann; Zürcher Olivier-Guy, de René, mécanicien, à Bienne, et de Madeleine née Bonny; Magallesi Fottis de Lambros, horloger, à Perles, et de Käthi née Lamprian. — 23. Schwarz Maaike-Elisabeth, de Walter, chef mécanicien, à Möriwil, et de Maria née Bots; Macia José, de José, manœuvre, à Bienne, et de Esperanza née Benítez; Arbaldey Ricardo, de Gerardo, chauffeur, à Vauffelin, et de Marianne née Seuret; Nef Viviane-Margot, de Werner, électricien sur autos, à Büren a/A et de Roswitha née Moschitz; Piccaro Tania, de Amelio, mécanicien, à Bienne, et de Paulette née Hofer; Tomassini Claudia, de Franco, mécanicien à Bienne, et de Annamaria née Alesiani. — 24. Weibel Reto-Bernhard, de René, mécanicien sur autos, et de Käthe née Winkelmann, à Bienne; Tissot Olivier, de Denis, décolleteur, à La Heutte, et de Marguerite née Eicher; Bethke Karsten-Philipp, de Klaus, dentiste, à Bienne, et de Heidmarie née Haberneck; Decorges Yves, de Reynold, employé de commerce, à Bienne, et de Patricia née Moret. — 25. Zuccarini Enzo, de Mario, manœuvre, à Orpund, et de Jole née Ferrante; Fink Laurent, de Rudolf, mécanicien, à Ipsach, et de Denise née Michaud; Hengartner Dala, d'Emil, employé technique, à Brügg, et de Heidi née Hauser; Römer Deborah-Catherine, de Reinhard, commerçant, à Tüschersch-Alfermée, et de Norma née Smith; Fabbri Stéphane-Diana, de Giulio, monteur en chauffage, à Malleray, et d'Elaine née Nobis.

— 26. Hämmerli Elias-Erich, de Erich, mécanicien, à Port, et d'Edith née Fasnacht; Guggisberg Dominique-Heinz, employé de commerce, à Bienne, et de Margaretha née Stotzer; Jäckli Nathalie-Denise, de Walter, monteur en chauffage à Aegerten, et de Thérèse née Bichsel; Ingold Senta, de Max, secrétaire de chancellerie, à Subingen, et de Verena née Berger; Leonardi Salvatore, de Rosario, horloger, à Bienne, et de Leocadia née Gulisano; Sahli Daniela, de Beat, maître coiffeur, à Orpund, et de Marianne née Gilomen; Mutti Walter, de Walter, ingénieur, à Brügg, et d'Esther née Kirchhofer. — 27. Catin Michel-Roland, de Roland, mécanicien-électricien, à Bienne, et de Marlyse née Zaugg; Steinmann Silvio, de Ernst, chauffeur, à Bienne, et de Elisabeth née Bill; Vastano Maria, de Luigi, manœuvre, à Bienne, et de Nicolina, née Giusti; Zingg Beat, de Kurt, garde-frontière, à Bâle, et de Lydia née Burri; Gurtner Michèle, de Rudolf, forestier, à Grandval, et de Irène née Fuhri-mann; Schumacher Thomas, de Beat, serrurier, à Treiten, et de Monika née Rentsch; Guggisberg Thomas, de Ernst, concierge, à Bienne, et de Hedwig née Staudemann. — 28. Spano Marco, de Giuseppe, peintre, à Bienne, et de Piera née Strano; Ape Anna-Laurisa, de Vito, manœuvre, à Perles, et de Donata née Schirizzi; Heinzer Bruno, d'Alois, concierge, à Port, et de Klara née Aeberhard; Ortiz Olga, de Vicente, mécanicien, à Frinville, et de Victoria née Besga; König Adrian-Walter, de Rolf, directeur, à Köniz, et de Esther née Sahli; Panzera Sven-Nick-Pablo-Tom, de Erennio, ingénieur, à Bienne, et de Marisa née Tralamazza. — 29. Glück Nicolas, de Jean-René, mécanicien, à Tavannes, et de Francine née Desvoignes; Albert Florence, de Christian,

dessinateur sur machines, à Bienne, et de Lotti née Hoffmann; Frauchiger Christian, de Willy, employé de commerce, à Bienne, et de Hilda née Zosso; Cirulli Michelina, de Mario, charpentier, à Bienne, et de Renata née Cirulli; Aeberhard Lukas, de Robert, instituteur, à Täuffelen, et d'Eveline née Clénin; Chaignat Sandrine, de Roger, comptable, à Bienne, et de Anne-Marie née Gressly; Zaugg Matthias-André, de Hans, gendarme cantonal, à Douanne, et de Gertrud née Kunz; Macchietti Claudia, de Vittorio, à Lüscherz, et d'Elisabeth née Hauen; Batscher Daniel, de Ernst, tailleur, à Sonvilier, et de Gisèle née Conrad. — 30. Gottier Reto-Hugo, de Hugo, faiseur d'outils, à Aegerten, et de Adelheid née Kocher; Hofstetter Benno-Ralph, de Franz, comptable, à Bienne, et de Denise née Herrmann; Wandfluh Sibylle-Hedwig, de Walter, chauffeur, à Bienne, et de Hedwig née Kessi; Perillo Nathalie, de Raimondo, manœuvre, à La Neuveville, et de Marlyse née Eicher; — Lanz Nicole-Gabriela, de Werner, contremaître, à Bienne, et de Elisabeth née Murali; Nura Claudia, de Raimondo, mécanicien, à Bienne, et de Maria née Buttice; Dähler Christine, de Samuel, installateur en sanitaires, à Gampelen, et de Adelheid née Schwab; Kocher Patrick, de Heinz, dessinateur-électricien, à Diessbach.

CARNET DU JOUR

Apollo: Sartana ne pardonne pas.
Capitole: La Fille du Puisatier.
Lido: Dossier prostitution.
Métro: Pour un dollar de gloire - Un jour parmi tant d'autres.
Palace: La Vallée de Gwangi.
Rex: Fellini; Satyricon.
Roxxy: From Hell To Borneo - Incendio di Roma.
Scala: La Kermesse de l'Ouest.
Studio: Alle Käthen naschen gern.
Elite: Anges sauvages.

Domino: L'orchestre Eddies Family
Fantasio: L'orchestre the Rangers.
Stadthaus: Le pianiste Willi Brameshuber.
Bar-Chartreuse: Pianiste amateur.

EXPOSITIONS
Galerie Lydie Ray: Toffoli.
Galerie d'art La Neuveville: Holzer - Tolk - Voirel.
Galerie Pot-Art: K.-P. Neukomm.
Milor La Neuveville: Meep de Loewe.
Jorat sur Orvin: Paul-A. Robert.
Salle Farel: L'Evangile illustré par les jeunes.
Galerie d'Art Lyss: Exposition collective.
Galerie 57: Otto Tschumi.
Exposition suisse de sculpture au Palais des congrès et sur la prairie du Lac.

Service médical de garde: Tél. 6 55 66.

Pharmacie: Service de nuit et du dimanche: Pharmacie Dufour, J. Luterbacher, rue Dufour 89, tél. 2 56 56.

Service permanent du jeudi: Pharmacie de la Gare, avenue de la Gare 36, tél. 2 52 57. Pharmacie Centrale, Dr J. Jolissaint, rue de l'Union 16 tél. 2 41 13. Pharmacie Stern, T. Demény, rue des Maréchaux 9, tél. 2 40 05.

Un indicateur des taxes postales pour les touristes

Très souvent, les personnes qui se trouvent à l'étranger expédient des cartes postales insuffisamment affranchies. Pour éviter que les destinataires aient à s'acquitter d'une surtaxe pour un envoi mal affranchi, l'entreprise des PTT a publié un dépliant indiquant les taxes applicables à l'étranger aux envois pour la Suisse.

Il s'agit des taxes pour les lettres et les cartes postales en vigueur en Europe et dans certains pays extra-européens. Il ne faut en effet pas oublier que les envois échangés entre les pays de la CEE sont affranchis au tarif intérieur mais que ceux à destination de la Suisse le sont selon les tarifs du régime international.

Téléphonez-nous, écrivez-nous !

Si vous désirez qu'une information passe dans cette page, si vous avez un renseignement à nous communiquer, adressez-vous à notre rédaction biennoise (M. Adrien Guggisberg, Haute-Route 53a, tél. (032) 2 17 52) ou à notre rédaction de Neuchâtel (038) 5 65 02. Nous versons une rétribution pour toutes les informations utiles. Discretion assurée.

Il ne tient qu'à vous

de ne pas boire "n'importe quoi"

Choisissez une bonne bière. Une Cardinal. Vous êtes libre de choisir. Il ne tient qu'à vous d'en profiter.

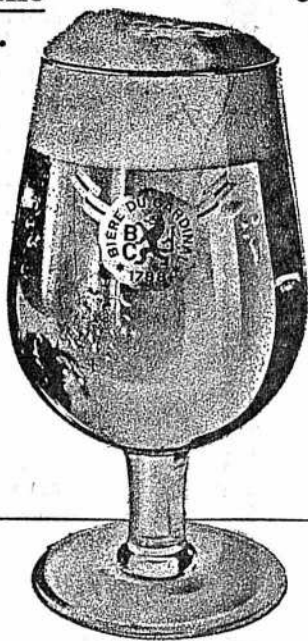
Au premier coup d'œil: couleur ambrée, pureté, collerette de mousse compacte. Cela ne trompe pas. Vous avez affaire à une «grande» bière.

Mais une Cardinal ne se regarde pas seulement. Elle se boit. Elle se savoure. «Bonne fraîche».

Cardinal apaise les soifs les plus ardentes. Votre palais est flatté par la fine amertume du houblon. Le «goût» Cardinal.

Mais attention, pour apprécier dans toute sa plénitude ce «goût» Cardinal, il faut boire frais (surtout pas glacé). C'est très important, si vous êtes un bièrophile averti.

Oui, il ne dépend que de vous de boire ce qui vous plaît le mieux. Alors, profitez-en!



CARDINAL
...de bon goût

Nous vous faisons cadeau de Fr. 20.-

si vous ouvrez un carnet de dépôt avec un premier versement d'au moins Fr. 500.- avant le 30 juin 1970

L'avoir doit être augmenté par des versements successifs jusqu'à Fr. 1500.- au-moins en l'espace d'une année.

Intérêt: 5%

Augmentation constante de nos réserves

1967	Fr. 8500000.-
1968	Fr. 11000000.-
1969	Fr. 14000000.-

Banque fondée en

1912

Banque Procrédit Neuchâtel

ci-devant Banque Exel

Avenue Rousseau 5 Chèques postaux 20-246

Je désire le cadeau de Fr. 20.- et attend de vos nouvelles sans engagement pour moi.

Nom..... Prénom.....

Rue..... Localité.....